

UASB-DED-INWENT
CURSO DE MONITOREO Y
EVALUACION DE PROCESOS
Y PROYECTO

MAPP
MÉTODO PARA EL ANÁLISIS DE LOS EFECTOS DE
PROYECTOS Y PROGRAMAS

ABRIL DEL 2004

EL MÉTODO PARA EL ANÁLISIS DE LOS EFECTOS DE PROYECTOS Y PROGRAMAS

- El Método para el análisis de los efectos de proyectos y programas (en inglés MAPP: Method for Impact Assessment of Poverty Alleviation Projects) fue elaborado en 1999, por Susanne Neubert del Instituto Alemán para la Investigación sobre el Desarrollo

El Método se basa en un concepto multidimensional de la pobreza y muestra un camino para operacionalizar la dimensión social mediante los cuatro procesos sociales clave:

- a) Calidad de vida**
- b) Acceso a recursos**
- c) Acceso a conocimientos (saber)**
- d) Acceso a derecho y poder**

EL MÉTODO PONE A DISPOSICIÓN LAS HERRAMIENTAS PARA:

- Hacer un diagnóstico integral del desarrollo social
- Revelar prioridades para el trabajo *in situ*
- Monitorear actividades y proyectos
- Evaluar y cuantificar los impactos causados por los proyectos.

RAZONES PARA EL DESARROLLO DEL MÉTODO

Susanne Neubert detalla las siguientes razones por las que desarrolló este método:

- **El aumento de la eficiencia** en la planificación de proyectos;
- La necesidad de medir los impactos causados para evaluar el cumplimiento de los resultados esperados, es decir, hacer un **control de eficiencia**;
- La dificultad de **medir los resultados** debido a la **falta de metodologías adecuadas**, la falta de **indicadores adaptados** a nivel local o **intereses de terceros que no se dejan evaluar**;
- la **falta de comparabilidad** de los informes de evaluación;
- **altos costos y deficiente uso de los resultados** de las evaluaciones.

HERRAMIENTAS

1. LÍNEA DE LA VIDA

Revelar el contexto y la historia de la comunidadcomunidad.

2. ANÁLISIS DE TENDENCIAS

Revela las tendencias en el desarrollo del proyecto

3. LISTA DE ACTIVIDADES Y CONTRIBUCIONES

Dar una **visión general** sobre las actividades y los proyectos, los **grupos de usuarios y los beneficiarios**

4. MATRIZ DE INFLUENCIA

Medir los **efectos positivos y/o negativos** de los proyectos realizados o ejecutados en la comunidad

5. OBSERVACIÓN DIRECTA

Rescatar Informaciones sobre cuestiones sensibles que no han sido verbalizadas y además, Informaciones útiles

6. VISITA AL CAMPO

Posibilita la comparación de los resultados del taller con la situación *in situ*.

Y rescatar el saber local, el acceso a los recursos y a la infraestructura

7. EL PERFIL DE DESARROLLO Y DE IMPACTO.

Analizar los resultados de los diagnósticos y de una posición más distanciada de los acontecimientos, hacer una conclusión y una comparación.

HERRAMIENTAS

1. LÍNEA DE LA VIDA

Objetivos

- Revelar los factores importantes del desarrollo; estos pueden ser positivos o negativos.
- Revelar la historia individual de la comunidad.

Preguntas claves

¿Cómo fue la vida en los año(s) ..?

¿Cuáles fueron los cambios más importantes en la comunidad en las últimas décadas? (clima, producción, salud, educación)

¿Cómo fue la vida en la comunidad en el año ...? Fue malo, regular o bueno?

¡Ojo!

La memoria de la comunidad determina el valor de los resultados. Por eso se recomienda

- a. Empezar en el pasado y seguir hasta el presente o
- b. Empezar en el presente para hacer después la retrospectiva por cada año / período anterior o
- c. Empezar en la época de la que los participantes se acuerdan lo más fácilmente y después preguntar por otras épocas y comparar si eran mejores o peores.

Tal vez, los participantes mayores idealizarán el pasado.

Es recomendable mencionar algunos datos de referencia para estimular la memoria de los participantes.

Sugerimos que los moderadores anoten todos los comentarios porque estos serán útiles para interpretar los datos.

Tiempo

Levantamiento: 3 horas por grupo

Presentación al pleno: 1 hora

PROCEDIMIENTO

1. Paso

- Explicar lo que queremos conocer sobre el desarrollo de la comunidad en las últimas dos o tres décadas.

2. Paso

- Explicar la matriz.
- Preguntar si un(a) participante(a) quiere colocar las evaluaciones en la matriz.

3. Paso

- Preguntar cómo fue el desarrollo, cuándo fue mejor, cuándo peor.
- Si existen opiniones divergentes sobre un año / período, trazar más líneas en el diagrama con colores diferentes.
- Una persona del equipo de investigación debe anotar todos los comentarios.

4. Paso

- - Después de que la comunidad haya entendido el método, el moderador puede retirarse y permitir así que el grupo mismo haga la evaluación del desarrollo.

5. Paso

- Hacer notas sobre aspectos o eventos claves en una tarjeta.

6. Paso

- Se trabaja con varios grupos, uno o dos participantes de cada grupo presentarán los resultados en el pleno.

7. Paso

- El moderador explica cuándo y dónde tendrá lugar la próxima reunión.

Preparación de los papelógrafos y del material

Es recomendable que los papelógrafos y el material necesario se preparen un día antes del inicio del taller para no perder tiempo. Véase los ejemplos y siga la siguiente lista para prepararlos:

Línea de la Vida

- Papelógrafo con un diagrama que tiene los años en el eje x, las valoraciones en el eje, una línea que marca la valoración media y una leyenda
- Lista con datos de referencia que estimulan los recuerdos del grupo
- Cuaderno para anotar informaciones y explicaciones útiles
- Dinámicas para los intervalos
- Tarjetas, marcadores de color, goma, cinta adhesiva

Ejemplo: Papelógrafo preparado para la Línea de Vida

Valoraciones



Leyenda:

●●●●● = óptimo

●●●● = bueno

●●● = regular

●● = malo ● = pésimo

2. ANÁLISIS DE TENDENCIAS

Importancia:

- La **visión del desarrollo** es analizada de manera diferenciada
- Los cambios de los criterios son levantados antes y durante el proyecto

Preguntas claves

1. Como fue la situación del criterio X en el año?
2. Por qué?

Tiempo:

Levantamiento: 3-8 horas de duración por grupo

Presentación en plenaria: 1 hora

PROCEDIMIENTO

1. Paso

- Explicar los objetivos de la reunión
- Explicar el procedimiento
- Escoger un(a) moderador(a) por grupo

2. Paso

- Preguntar al grupo cómo la comunidad se desarrolló referente al criterio Y en el año X. Después preguntar año por año referente a los criterios.
- El grupo deberá explicar las mudanzas que serán discutidas y anotadas.
- Al mismo tiempo una persona del equipo de moderación anota todos los comentarios explicativos.

3. Paso

Hacer un promedio por cada criterio. Este promedio es una conclusión interpretativa. Ella debe mostrar la visión general de la tendencia del criterio. Cuando el número de los puntos

- no cambia, el desarrollo es estancado y recibe el valor “+/-“
- aumenta un punto, el desarrollo crece y recibe el valor “+”
- aumenta dos puntos, el desarrollo crece mucho y recibe el valor “++”
- reduce un punto, el desarrollo disminuye y recibe el valor “-“
- reduce dos puntos, el desarrollo disminuye mucho y recibe el valor “- -“

4. Paso

En el caso de varios grupos, hacer un resumen con presentación en plenaria.

Preparación de los papelógrafos y del material

Papelógrafo con los años de levantamiento en una tabla y con leyenda



Tarjetas con los criterios que los moderadores sugieren al grupo



Tarjetas nuevas para criterios cambiados o acrecentados



Cuaderno para anotar las informaciones y explicaciones útiles del grupo



Dinámicas en las pausas



Tarjetas, marcadores de color, cola, cinta adhesiva



Ejemplo: Papelógrafo preparado para la Lista de las Tendencias

CRITERIOS	AÑOS						Tendencia
	19..	19..	19..	19..	2000	2001	
<i>Criterio 1</i>							
<i>Criterio 2</i>							
<i>Criterio 3</i>							
....							

Leyenda

●●●●●	= óptimo	++	= tendencia muy positiva
●●●●	= bueno	+	= tendencia positiva
●●●	= regular	+ -	= tendencia neutra
●●	= malo	-	= tendencia negativa
●	= pésimo	--	= tendencia muy negativa

3. LISTA DE ACTIVIDADES Y CONTRIBUCIONES

Objetivos

- Dar una **visión general** sobre las actividades y los proyectos, los **grupos de usuarios** y los **beneficiarios**
- Se puede mostrar la **Importancia del proyecto** con relación a otros
- **Importancia** de las medidas
- **Comparación trabajo-beneficios**
- Mostrar la **justicia** de la distribución entre quien hace esfuerzos y quien se beneficia
- Los datos pueden ser comparados con los datos del **monitoreo**
- Obtener conclusiones sobre **ejecución, funcionamiento y mantenimiento** de los proyectos

Preguntas claves

¿Cuáles proyectos hay en la comunidad?

¿Cuáles organizaciones o grupos ejecutaron / apoyaron al proyecto

¿Cómo es la importancia diaria del proyecto en la comunidad?

¿Quiénes lo trabajan, participan en el Proyecto?

¿Quiénes se benefician?

¿Cuánto trabajo requiere el proyecto?

¡Ojo!

- Los técnicos tienen que reflexionar sobre la reacción y las respuestas. Los proyectos de los técnicos pueden ser evaluados más positivamente por cuestiones de cortesía. Es también probable que los líderes de la comunidad presentarán sus propios proyectos de una forma más favorable de lo que son en realidad.

Tiempo

Levantamiento: 2-3 horas por grupo

Presentación al pleno: 1 hora

PROCEDIMIENTO

1. Paso

- Explicar los objetivos de la reunión
- Explicar el procedimiento
- Escoger a un(a) moderador(a) de la comunidad

2. Paso

- Preguntar a la comunidad por la relación entre las diferentes casillas (Proyecto, Organización, Importancia, Usuarios, Beneficiarios, Volumen de trabajo)
- Discutir y llenar las casillas

3. Paso

- Discutir el resultado con relación a sus costos y beneficios

4. Paso

- Hacer una presentación en el pleno

5. Paso

- Anunciar los siguientes pasos
- Agradecer a los participantes

Preparación de los papelógrafos y del material

- Papelógrafo con columnas para los títulos Actividad / Contribución, Organización de apoyo, Importancia para la vida diaria, Grupo de participantes, grupo de beneficiarios, volumen de trabajo y la leyenda
- Cuaderno para anotar las informaciones útiles del grupo
- Tarjetas suficientes, marcadores de color cinta adhesiva
- Dinámicas para las pausas

Ejemplo: Papelógrafo preparado

Actividad / Contribución	Organización de apoyo	Importancia para la vida diaria	Grupo de participantes	Grupo de beneficiarios	Volumen de trabajo

Leyenda

- H = Hombres
M = Mujeres
- = Muy alto nivel de importancia / volumen de trabajo
●●●● = Alto nivel de importancia / volumen
●●● = Medio nivel de importancia / volumen
●● = Bajo nivel de importancia / volumen
● = Ninguna importancia / Ningún volumen

4. MATRIZ DE INFLUENCIA

Objetivos

- Medir el **efecto positivo y/o negativo** de los proyectos realizados o ejecutados en la comunidad
- Demostrar el efecto positivo y/o negativo con relación a cada criterio social.
- Medir el desarrollo de los criterios sociales.

Preguntas claves

¿Cuál es la influencia del proyecto X con relación al criterio Y? ¿En qué medida cambió el proyecto el estado del criterio Y?

¡Ojo!

- Hay que moderar la discusión con mucha sensibilidad para:
 - Iniciar un proceso de reflexión y aprendizaje
 - Obtener una validez relativamente alta de los datos
- La discusión de cada proyecto necesita más o menos una media hora

Tiempo

Levantamiento: 0,5-1 día por grupo

Presentación al pleno: 1-2 horas

PROCEDIMIENTO

1. Paso

- Explicar los objetivos de la reunión
- Explicar el procedimiento
- Escoger a un(a) moderador(a) de la comunidad

2. Paso

- Analizar y discutir la influencia de cada proyecto con relación a cada criterio social
- Un(a) técnico(a) anota todas las informaciones explicativas.

3. Paso

- Añadir la valoración de los proyectos (negativa y positiva por separado) en el eje vertical y sumar las cifras en la casilla “Total activo”.
- Añadir la valoración de los criterios (negativa y positiva por separado) en el eje horizontal y sumar las cifras en la casilla “Total pasivo”.

4. Paso

- Hacer una presentación al pleno.

5. Paso

- Anunciar el próximo encuentro
- Agradecer a los participantes.
- Si es posible, fotografiar el pápelografo o anotar los resultados, para que los papeles se queden en la comunidad.

Preparación de los papelógrafos y del material

Papelógrafo con una tabla de los criterios del desarrollo, los proyectos y la leyenda

Cuaderno para anotar las informaciones útiles del grupo

Tarjetas, marcadores de color, goma, cinta adhesiva

Ejemplo: Papelógrafo preparado para la Matriz de Influencia

Proyectos Criterios	Acti- dad1	Acti- dad 2	Acti- dad 3			Total pasivo
Criterio 1								
Criterio 2								
Criterio 3								
...								
...								
Total activo								
<u>Leyenda</u> 4 = Muy gran influencia 3 = Gran influencia 2 = Influencia media 1 = Poca influencia 0 = Ningún influencia + = Influencia positiva - = Influencia negativa								

5. OBSERVACIÓN DIRECTA

¿Qué observamos?

Por no poder abarcar todos los aspectos bajo las condiciones de un taller, es necesario focalizar en algunos aspectos que complementan los datos colectados.

Pues se trata de informaciones

- No verbales
- Informaciones sobre cuestiones sensibles por las que no se puede preguntar directamente y
- Informaciones útiles, adquiridas por coincidencia.

¡Ojo!

Es muy difícil hacer una observación completa. Por eso sugerimos reducir la observación a preguntas específicas.

Cuestionario de Observación

¿Cómo fue la participación de la comunidad? ¿Quiénes no participaron?

¿Porqué?

¿Quiénes hablaron en las reuniones?

Hombres

Mujeres

Jóvenes

Ancianos

Otros

¿Había grupos dominantes? ¿Cuáles?

¿Hubo conflictos entre los participantes? ¿Cuáles?

¿Cuáles opiniones tuvieron las personas dominantes o estas en conflicto?

¿Cuáles otros problemas había?

¿Cómo manejaron los participantes con el nuevo método? ¿Cómo fue la comprensión?

¿Qué podría mejorarse la próxima vez?

6. VISITA AL CAMPO

Importancia

- Posibilita la comparación de los resultados del taller con la situación *in situ*.
- Revela el saber local, el acceso a los recursos y a la infraestructura
- Posibilita la comparación del punto de vista de la comunidad con el de los moderadores

Preguntas claves

1. Como es la situación de?

Tiempo

Levantamiento: 1-2 días, dependiendo de la extensión geográfica de la comunidad.

PROCEDIMIENTO

1. Paso

- Definir los sitios interesantes y proyectos a visitar.

2. Paso

- Desarrollar un cuestionario con los ítems a clasificar *in situ*.

3. Paso

- Visitar los sitios a pié con representantes de cada comunidad
- Un(a) técnico(a) anota las informaciones. Otro(a) técnico(a) saca fotos.
- Un(a) técnico(a) o un(a) morador(a) anota el perfil del sitio.

Preparación del material

- Plano de la visita en el campo
- Cuestionario elaborado
- Cámara fotográfica, filmes y baterías
- Papel para escribir

Ejemplo: Tabla preparada para la visita

Foto / diseño del sitio	<i>Foto</i>
Nombre del Sitio	<i>Lugar X</i>
Fauna	...
Flora	...
Suelo	...
Uso común	...
Proyectos	
Amenazas	
Oportunidades	

7. EL PERFIL DE DESARROLLO Y DE IMPACTO

Objetivo

- Analizar los resultados de los diagnósticos y de una posición más distanciada de los acontecimientos
- Hacer una conclusión y una comparación de las unidades de pesquisa

Tiempo

Levantamiento: 30 min. – 1 hora

PROCEDIMIENTO

- Utilizar los resultados del Análisis de las Tendencias y transformar los valores del campo tendencia en puntos
- “+/-“ significa ningún desarrollo, “+” o “-“ significa la diferencia de 1, “++” o “--“ las diferencias de dos puntos
- Línea recta significa que no hubo un desarrollo
- Línea en zigzag muestra que todos los criterios se desarrollaron igualmente
- Comentarios del grupo permiten la interpretación que es resumida en el papel

Ejemplo: Ficha preparada para un Perfil de Desarrollo

Criterios	Años					Tendencia	
						(19..-2000)	Observaciones
	19..	19..	19..	19..	2000		
<i>Criterio 1</i>						<i>o o o o o</i>	
<i>Criterio 2</i>						<i>o o o o o</i>	
<i>Criterio 3</i>						<i>o o o o o</i>	
<i>Criterio 4</i>						<i>o o o o o</i>	
<i>Criterio 5</i>						<i>o o o o o</i>	
<i>Criterio 6</i>						<i>o o o o o</i>	